



**SP2035 - SP2041**



guarantee  
**2**  
YEARS

<b>DK</b>	<b>BRUGSANVISNING</b>	<b>2</b>
<b>F</b>	<b>MANUEL D'UTILISATION</b>	<b>22</b>
<b>FIN</b>	<b>KÄYTTÖOHJE</b>	<b>42</b>
<b>GB</b>	<b>OPERATING MANUAL</b>	<b>62</b>
<b>I</b>	<b>ISTRUZIONI D'USO</b>	<b>82</b>

Dear Sir, Madam,

Congratulations on the purchase of your Zibro airconditioner. You have acquired a high quality product that, if used responsibly, will give you many years of pleasure. Please read these instructions for use first in order to ensure the maximum life span of your airconditioner.

On behalf of the manufacturer, we provide a 24-month guarantee on all material and production defects. Please enjoy your airconditioner.

Yours sincerely,

PVG International b.v.

Customer service department

## CONTENTS

A	Safety instructions	64
B	Parts and functions	65
C	Before operation	68
D	Instructions for use	69
E	Air filter	75
F	Maintenance	76
G	Trouble shooting	78
H	Guarantee conditions	79
I	Technical data	80

## READ THIS MANUAL

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. You will find many answers to common problems in the chapter Troubleshooting Tips. If you review chapter K "Troubleshooting Tips" first, you may not need to call for service.

## A SAFETY INSTRUCTIONS

Install the device only when it complies with local regulations, by-laws and standards. The unit is only suitable for use in dry locations, indoors. Check the mains voltage and frequency. This unit is only suitable for earthed sockets, connection voltage 220 - 240 V. / 50 Hz.



### IMPORTANT

- The device **MUST** always have an earthed connection. If the power supply is not earthed, you may not connect the unit. The plug must always be easily accessible when the unit is connected. Read these instructions carefully and follow the instructions.
- The airconditioner contains a refrigerant and can be classified as pressurized equipment. Therefore always contact an authorized installation specialist for installation and maintenance of the airconditioner. It is to be advised that the airconditioner is inspected and serviced on an annual base by an authorized airconditioning engineer.

Before connecting the unit, check the following:

- The voltage supply must correspond with the mains voltage stated on the rating label.
- The socket and power supply must be suitable for the current stated on the rating label.
- The plug on the cable of the device must fit into the wall socket.
- The device must be placed and mounted on a stable surface.

The electricity supply to the device must be checked by a recognised professional if you have any doubts regarding the compatibility.

- This device is manufactured according to CE safety standards. Nevertheless, you must take care, as with any other electrical device.
- Do not cover the air inlet and outlet grill.
- Never allow the device to come into contact with chemicals.
- Never spray the unit with or submerge in water
- Do not insert hands, fingers or objects into the openings of the unit.
- Never use an extension cable to connect the device to the electric power supply. If there is no suitable, earthed wall socket available, have one installed by a recognised electrician.
- For safety reasons take care when children are in the surrounding of the device, as with any other electrical device.
- Have any repairs and/or maintenance only carried out by a recognised service engineer or your recognised Zibro supplier. Follow the instructions for use and maintenance as indicated in the user manual of this device.
- Always remove the plug of the unit from the wall socket when it is not in use.
- A damaged power cord or plug must always be replaced by a recognised electrician or your supplier.
- Do not operate or stop the airconditioner by inserting or pulling out the power plug. Only use the dedicated buttons on the airconditioner or on the remote control.
- Do not open the airconditioner when it is in operation. Always pull out the electrical plug when opening the device.
- Always pull out the electrical plug when cleaning or servicing the airconditioner.
- Do not place gas burners, ovens and/or stoves in the airstream.
- Do not operate the buttons or touch the airconditioner with wet hands.
- Note that the outdoor unit produces sound when in use, this could interfere with local legislation, it is the responsibility of the user to check and to make sure the equipment is in full compliance with local legislation.
- It is advised to stay out of the direct airstream.
- Never drink the drain water from the airconditioner.
- Do not use for the purpose of storage of food, art work or precise equipment or breeding cultivation.
- When abnormality such as burnt-smell found, immediately stop the operation button and contact sales shop.
- Check proper installation of the drainage securely.

Do not install in the following places:

- Heat or steam is generated in the vicinity.
- Under influence by the atmosphere containing in excess salt (in coastal area), sulphide gas (in spa), ammonia, steam of high temperature and vapor.
- Air flow from outlet is blocked, for example by snow.
- Where oil is dispersed or oil fumes hang over.

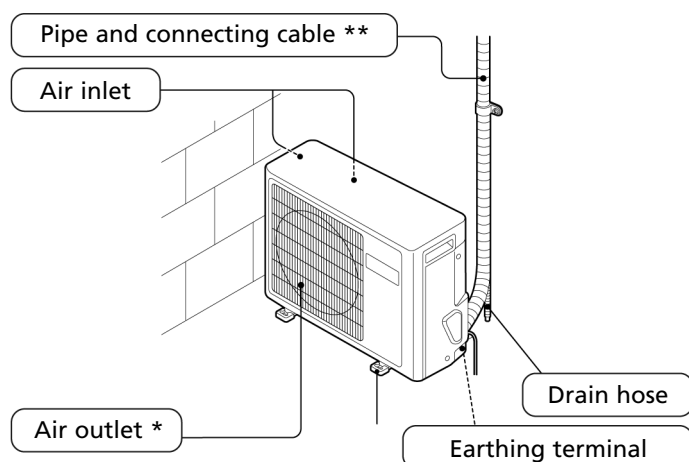


#### ATTENTION!

- Never use the device with a damaged power cord, plug, cabinet or control panel.
- Failing to follow the instructions may lead to nullification of the guarantee on this device.

## B PARTS AND FUNCTIONS

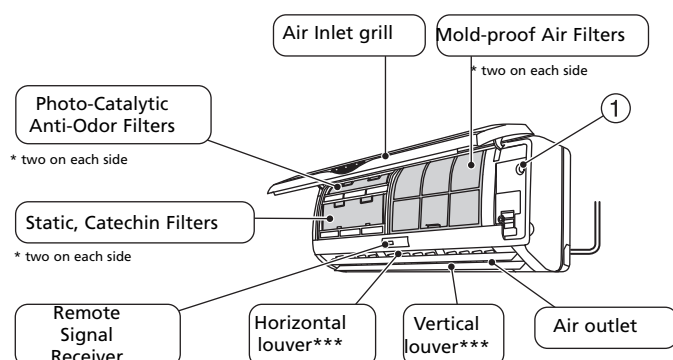
### Outdoor unit



\* Warm air comes out when cooling, cool air comes out when heating.

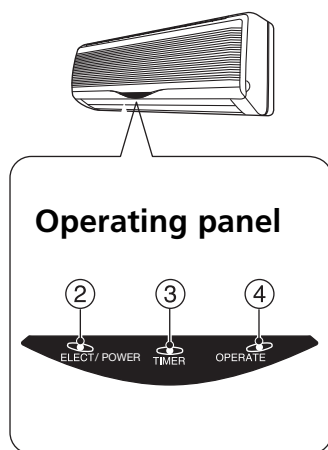
\*\* Not included

### Indoor unit



\*\*\* The air flow direction can be adjusted with the vertical and horizontal louvers.

- Beeping sound assures successful signal transmission between wireless remote and the indoor unit.



## Operating panel

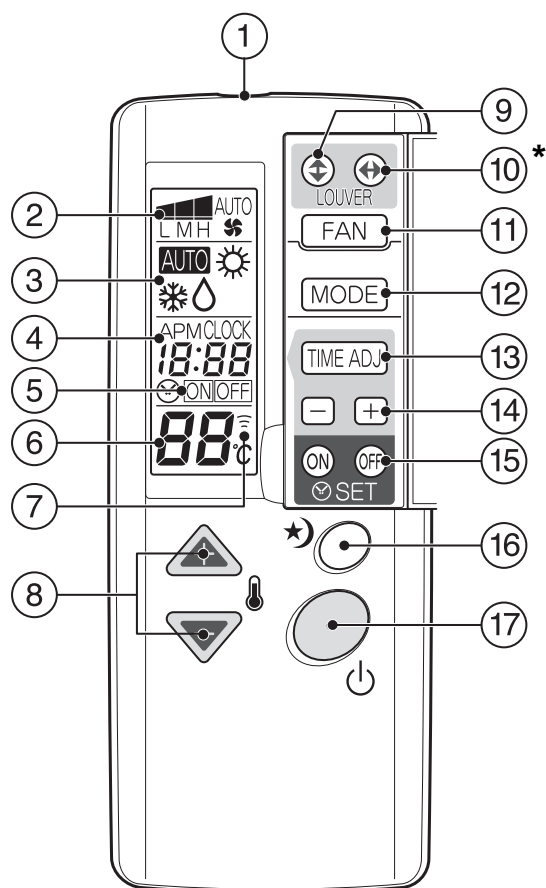
The test operation switch is used as an emergency operation switch.

1. **EMERGENCY OPERATION (MANUAL) SWITCH.** If the wireless remote controlling system is not available (when the wireless remote controller is lost or is out of battery), the air conditioning system is able to continue its operation temporarily.  
**TEST OPERATION (MANUAL)SWITCH.** Test operation is needed in special occasion when you need to test the "cooling operation" even with the room temperature below 16°C, therefore it is not for the normal operation at all.
2. **POWER/ELECT (POWER INDICATOR).** The power indicator lights when the operational ON/OFF of the remote controller is "ON".
3. **TIMER (TIMER MODE INDICATOR).** The timer mode indicator lights when timer switch of the remote controller is in "ON" or "OFF" position.
4. **OPERATE (OPERATING MODE INDICATOR).** The operating mode indicator lights when the air conditioner is being operated.

## Auto recovery function

If there is any power failure during operation, operation status before power failure is memorized. 3~4 minutes after power recovery, the unit restarts automatically with previous operation status memorized (3~4 minutes is protective time for compressor).

## Remote Control



The above example of indications is for the purpose of explanation only and is different from actual indications.

<b>① TRANSMITTER</b>	Sends signals to the receiver of the indoor unit.
<b>② FAN SPEED INDICATION</b>	Indicates the fan speed selected by the fan speed button. When set at "AUTO", the fan speed changes automatically according to the difference between the designated temperature and the room temperature.
<b>③ OPERATION MODE INDICATION</b>	Indicates the current operating mode.
<b>④ TIME DISPLAY</b>	Indicates the present time or the timer.
<b>⑤ TIMER MODE INDICATOR</b>	ON: The air conditioner starts operation at the designated time. OFF: The air conditioner stops operation at the designated time.
<b>⑥ TEMPERATURE INDICATION</b>	Indicates the temperature set by the temperature setting buttons.
<b>⑦ TRANSMITTING INDICATION</b>	Lights up when a signal is sent.
<b>⑧ TEMPERATURE SETTING BUTTONS</b>	<p> The setting temperature increases by 1°C (1.8°F) per press.</p> <p> The setting temperature decreases by 1°C (1.8°F) per press.</p> <p>Holding a button changes the temperature setting quickly.</p>
<b>⑨ VERTICAL LOUVER BUTTON</b>	Air flow direction can be changed vertically (upward and downward) by each press.

<b>⑩ HORIZONTAL LOUVER BUTTON</b>	Air flow direction can be changed horizontally with swing movement (right and left) by each press.
<b>⑪ FAN SPEED BUTTON</b>	Use to adjust the fan speed. The indication of the fan speed varies among "L" (Low), "M" (Medium), "H" (High), and "AUTO" each time the button is pressed.
<b>⑫ OPERATION MODE BUTTON</b>	Use to change the operating mode. The indication of the operating mode varies among  (Automatic),  (Cooling),  (Dry),  (Circulating) and  (Heating) each time the button is pressed.*
<b>⑬ TIME ADJ BUTTON</b>	Press the "TIME ADJ" button to adjust the present time or the timer.
<b>⑭ +, - BUTTONS</b>	Press these buttons to adjust the present time or the timer. <p> Forward time</p> <p> Backward time</p> <p>Holding a button changes the time setting in 10-minute intervals.</p>
<b>⑮ TIMER FIXING BUTTONS</b>	Press these buttons to turn the timer ON or OFF.
<b>⑯ SLEEP BUTTON</b>	Press this button for the Sleep setting.
<b>⑰ ON/OFF BUTTON</b>	Starts operation with a press; stops operation with the next press.

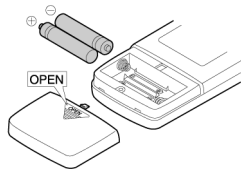


### NOTE

- 00:00 A.M. – 12:00 A.M. = 00:00 – 12:00
- 00:00 P.M. – 12:00 P.M. = 12:00 – 24:00

## C BEFORE OPERATION

### 1. Operating the Remote Controller



#### Install / Replace Batteries

Use two dry alkaline batteries (AAA/LR03).

Do not use rechargeable batteries.

1. Remove the battery cover on the back of the Remote Control by pulling it according to the arrow direction shown on the cover.
2. Insert new batteries making sure that the (+) and (-) of battery are installed correctly.
3. Reattach the cover by sliding it back into position.



#### NOTE!

- When replacing batteries, do not use old batteries or a different type battery. This may cause the remote controller to malfunction.
- If you do not use the remote controller for several weeks remove the batteries. Otherwise battery leakage may damage the remote controller.
- The average battery life under normal use is about 6 months.
- Replace the batteries when there is no answering beep from the indoor unit or if the Transmission Indicator light fails to appear.
- Never mix new and old batteries. Never use different battery types (e.g. alkaline and manganese dioxide) simultaneously.

#### Storage of the remote control and tips for use

The remote control can be placed in the wall-mounted holder. The wall-mounted holder is delivered together with the unit.

#### Using the remote control

Point the remote control at the receiver on the indoor unit of the air conditioner. The air conditioner can be operated in this manner up to a distance of approximately 7 meters.

### 2. Attaching filters

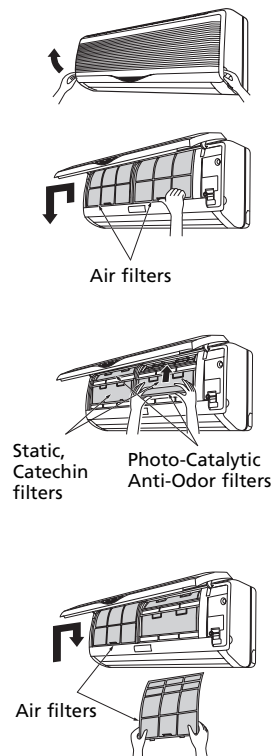


#### COMMENT

- Never use the airconditioner without the air filter.
- Only use suitable Zibro filters. This will prevent damage to your airconditioner.
- Suitable filter packages are available at your dealer.



## How to attach the air clean filters



a. Open the front panel by pulling upward

b. Remove the outer air filters. Push up the center tab of each filter slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward.

c. Attach the air clean filters. Attach both "Static, catechin filters" and "Photo-Catalytic Anti-Odor filters" on both sides.



### CAUTION

Do not touch the metallic parts to avoid injury, when attaching filters.

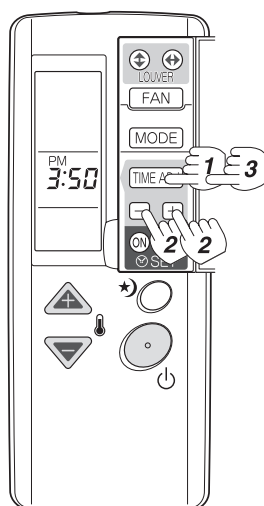
d. Attach the air filters. Attach the air filters behind the stopper so that the "FRONT" indication is showing outward. Make sure that the filters are completely behind the stoppers. If the filters are not attached correctly, it may cause defects.

e. Close the front panel by pushing downward.

## D INSTRUCTIONS FOR USE

### Present time setting

Example: Set to 3:50 p.m.



1. Press the "TIME ADJ" button once.

2. Adjust the time with "+", "-" buttons. Holding a button changes time setting in 10-minute intervals.

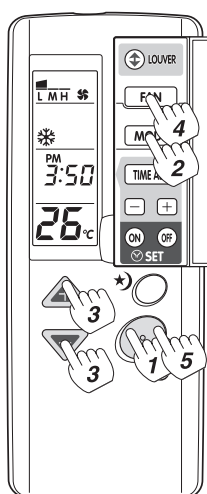
3. Press the "TIME ADJ" button 3 times. The present time appears on the display. The setting is complete.



### NOTE

Even if the actual time is not programmed, you can use all operations except "Timer operation".

## Cooling/dry operation



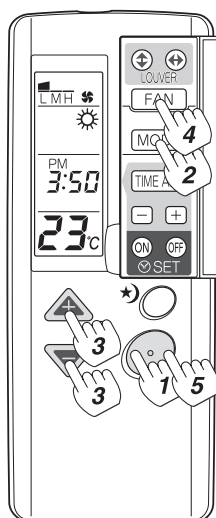
1. Press the ON/OFF button
2. Set the operation mode to Cooling ❄, Heating ☀ or Dry ☁, by pressing the operation mode button
3. Adjust the setting temperature by pressing the temperature setting buttons.
4. Adjust the fan speed by pressing the fan speed button. When the mode is set at "AUTO" the fan speed changes automatically.
5. Press the ON/OFF button again. The system will retain the previous setting conditions until next operation.



### NOTE!

- Even if you press the ON button right after the operation stop, the air conditioner will not start operation for approx. 3 min. in order to protect the compressor. The operation will start automatically after 3 min. of waiting.
- If the unit operates cooling and dry for a long time in high humidity (i.e., windows and doors are opened), dew and water droplets may form on the indoor unit.
- Use dry mode when both indoor and outdoor temperatures are 16°C and above. The dry operation may stop under the low temperature.
- In dry mode the set temperature may not be attained depending on the number of occupants, room condition, and outdoor temperature, because dehumidification is given priority.
- Temporary vapor from condensation on the heat exchanger may form a mist at the start of dry operation or at the change from cooling operation.

## Heating Operation



1. Press the ON/OFF button
2. Set the operation mode to Heating ☀, by pressing the operation mode button.
3. Adjust the setting temperature by pressing the temperature setting buttons. Temperature setting range: 16~30°C by 1°C step.
4. Adjust the fan speed by pressing the fan speed button. When the MODE is set at "AUTO", the fan speed changes automatically.
5. Press the ON/OFF button again. The system will retain the previous setting conditions until next operation.

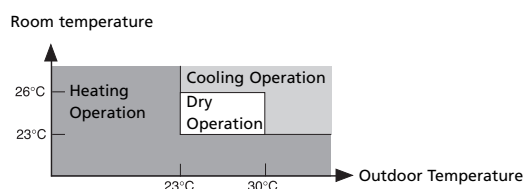


#### NOTE!

- The air will not flow out unless the heat exchanger gets warm enough in order to prevent cold air.
- The air conditioner will not start operation for approx. 3 min. in order to protect the compressor even if you press the ON button right after the operation stops. The operation will start automatically in 3 min.
- The outdoor unit may frost and heating capacity may deteriorate during the heating operation. In such case, the unit automatically stops heating operation and conducts defrosting operation. The fans of the indoor and outdoor units stop during the defrosting operation.
- We recommend you change the fan speed mode to "Auto" from "High" if you don't feel warm enough.
- We suggest you use additional heating equipment if it is difficult to warm the room because of low outdoor temperature.

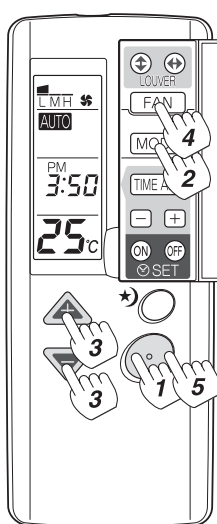
## Automatic operation

In automatic operation the air conditioner selects the operation mode (cooling, dry, heating) according to the room temperature when it starts.



- The air conditioner will restart in the previous mode if automatic operation is resumed within 3 hours from the switch-off.
- Mode review. The computer checks and compares the room temperature regularly after the compressor shuts off, and will adapt the operating mode.

The operation mode, automatically selected when the unit starts, will be reselected after the room temperature reaches the setting temperature and the outdoor unit stops for 15 minutes or longer.



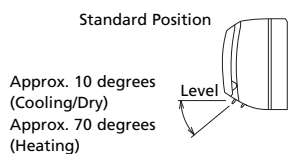
1. Press the ON/OFF button
2. Set the operation mode to Automatic "AUTO", by pressing the operation mode button
3. Adjust the setting temperature by pressing the temperature setting buttons.
4. Adjust the fan speed by pressing the fan speed button. When the mode is set at "AUTO" the fan speed changes automatically.
5. Press the ON/OFF button again. The system will retain the previous setting conditions until next operation.



#### NOTE

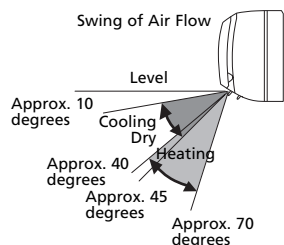
If the selected mode by Automatic operation does not suit you, set the operation mode (cooling, dry, heating) with the operation mode button.

## Air flow adjustment



### Vertical adjustment

The vertical louver will move automatically to the suitable position when ON/OFF button is pressed.



### Swing of air flow

The vertical louver will keep moving within the range illustrated on the right, if the vertical louver button is pressed once.

### Fixing the air flow Direction

The vertical louver will come to a halt if the vertical louver button is pressed once again. The vertical louver will be set at previous position automatically for the next operation.



#### NOTE!

- The vertical louver closes the outlet automatically when the unit is switched off.
- Do not keep the vertical louver downward for a long time during cooling or dry operation. Otherwise dew drops may appear at the outlet.
- The angle of vertical and horizontal louvers may automatically change to prevent condensation during cooling operation.
- Use the wireless remote control unit to change the angle of the vertical louver. Do not force to move it by hands as it may make the louver not work correctly. Stop the operation once and turn on again if the louver doesn't work correctly.

### Swing of Air Flow

The horizontal airflow can be adjusted by manually changing the horizontal louver blades.



#### NOTE!

- Dew drops may appear at the outlet under high humidity (e.g. during rainy season) if the system is operated with the horizontal louver faced to the extreme right or left.
- Use the wireless remote control unit to change the angle of the horizontal louver. The horizontal louver may move out of the normal range if forced by hands. Unplug in order to initialize the setting if you encounter problems.

## Timer operation

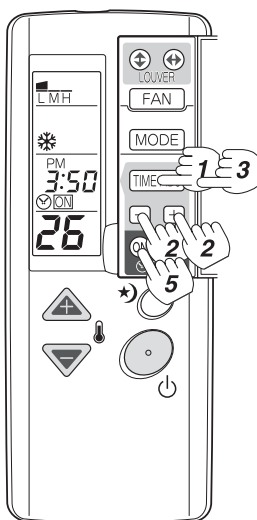
Before setting the timer, confirm that the present time is set accurately. Once you set the timer, the remote controller memorizes the setting. From the next time, you can operate the same timer mode just by pressing the ON/OFF button and the Timer fixing ("ON/OFF Timer") button.

You can use the combined function of the "ON Timer" and "OFF Timer".

### "ON Timer"

Example: set the "ON Timer" to 7 a.m.

Operation starts at the set time.



### Programming the "ON Time"

1. Press the "TIME ADJ" 2 times.



2. Adjust the time with the  $\oplus$ ,  $\ominus$  button. The time setting changes in 10-minute intervals. Hold the button to fast forward the time.



3. Press the "TIME ADJ" button two times. The setting of "ON Time" is complete and the present time appears.



4. Press the "ON/OFF" button. Proceed from Step 5 (below) if the unit has been operated or the OFF Timer has been set.

5. Press the timer fixing button "ON". The "ON Time" is displayed for 2 seconds and then the present time appears.



### Cancelling "ON Timer"

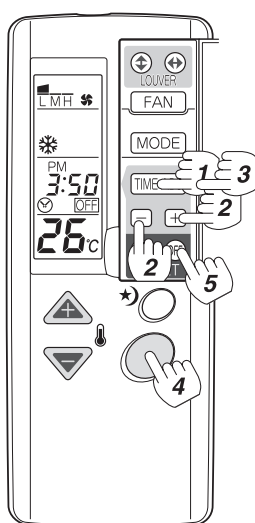
Press the Timer fixing button "ON". The timer lamp of the indoor unit goes off.



### "OFF Timer"

Example: Set the "Off Timer" to 10 p.m.

Operation starts at the set time.



### Programming the "OFF Time"

1. Press the "TIME ADJ" 3 times.



2. Adjust the time with the  $\oplus$ ,  $\ominus$  button. The time setting changes in 10-minute intervals. Hold the button to fast forward the time.



- Press the "TIME ADJ" button once. The setting of "OFF Time" is complete and the present time appears.



- Press the "ON/OFF" button. Proceed from Step 5 (below) if the unit has been operated or the ON Timer has been set.
- Press the timer fixing button "ON". The "ON Time" is displayed for 2 seconds and then the present time appears.



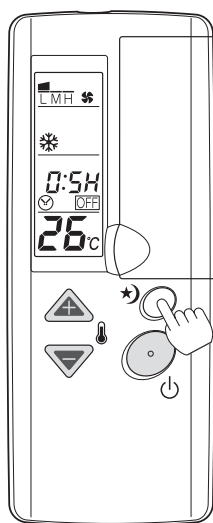
### Cancelling "OFF Timer"

Press the timer fixing button "OFF". The timer lamp of the indoor unit goes off.



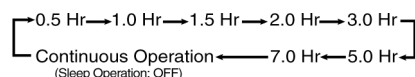
### "SLEEP Timer"

Pressing this button starts the timer mode that will stop the operation after the setting time.



Press the "SLEEP" button during the operation.

The setting time repeats the following mode by pressing the button:



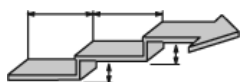
Continuous operation (Sleep Operation: OFF). The operation stops after passing the setting time.



#### NOTE

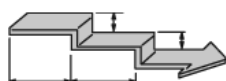
- When you select both "OFF Timer" operation and "Sleep Timer" operation, the latest setting precedes the first setting.
- "Sleep Timer" operation has no need to set the present time.

### Sleep Timer features



#### During Cooling Operation

The setting temperature rises 0.6°C after 30 minutes of Sleep Timer ON, and rises 0.6°C again after 30 minutes of the first temperature rise.



#### During Heating Operation

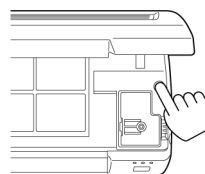
The setting temperature drops 0.6°C after 30 minutes of Sleep Timer ON, and drops 0.6°C again after 30 minutes of the first temperature drop.

## Emergency and test operation

### Emergency Operation

- The emergency operation is needed only when the remote control can not be used.
- When you press the Emergency Operation Switch, you will hear a beep and the emergency operation starts.
- Emergency operation is preset for the following two modes, only based on the temperature of the room at the time of operation.

Temperature	Operation mode	Designated temperature	Timer mode	Air flow
Above 23°C	Cooling	26°C	Continuous	Automatic
Below 23°C	Heating	23°C	Continuous	Automatic



#### NOTE

Emergency operation at the temperature between above 23°C and below 26°C just switch the machine in operation in "cooling mode" without actually "cooling". It is not possible to operate in "Dry" mode.

### Test operation

- Same switch as used in Emergency operation.
- Test operation is needed in special occasion when you need to test the "cooling operation" even with the room temperature below 16°C, therefore it is not for the normal operation at all.
- Press the Emergency operation switch and hear the beep once, then keep on pressing the switch for more than 5 seconds but no more than 10 seconds. After the first 5 seconds you will hear two beeps then release the switch and you will have the Test Operation Mode.
- The Test Operation Mode will run the air conditioner at "cooling" with air flow speed at "Hi" for 30 minutes and stops automatically.

### Termination of emergency or test operation

- You can terminate the operation when you hear a beep by either pressing the switch once more, or by operating through remote control.
- When you operate through remote control, is automatically get back to just normal operation mode by remote control.

## E AIR FILTER

This air conditioner is equipped with 3 filter types to clean the circulated room air.

- a. Mold-Proof screen filter; the screen filter removes dust particles from the air. The surface of the screen filter is mold proof which prevents mold from growing, and thus delivers clean, fresh air from the air-conditioner.
- b. Photocatalytic Anti-odor Filter; to remove odours.
- c. Static Catechin Filter; Inhibiting proliferation of viruses and germs.

The filter frame on the backside of the unit can be opened. The Mold-Proof screen filter, the Photo-catalytic Anti-odor Filter and the Static Catechin Filter can be installed or removed.

- a. The Mold-Proof screen filter has to be cleaned regularly with a vacuum cleaner to avoid blocking of the air flow. Alternatively take out the filter and wash it with water. After washing, dry the filter completely in the shade.
- b. The Photocatalytic Anti-odor Filter can be recharged by placing it into direct sunlight for 6 hours per half year. The presence of smoke, etc can shorten the lifetime. Expected lifetime under normal circumstances 2~3 years
- c. The Static Catechin Filter; can be cleaned with a vacuum cleaner when dusty but has to be changed at the expected lifetime under normal circumstances after approximately 1 year.



#### NOTE

- The old filters can be disposed in the 'Non-biological garbage container'.
- Replacement filter packages are available at your dealer.
- To run the unit without Mold-Proof filter, Photocatalytic Anti-odor Filter or Static Catechin filter does not bring any harm to the airconditioner. In that case odours and airborne micro organisms are not removed from the circulated air.



#### NOTE

The Photocatalytic Anti-odor Filter and the Static Catechin filter are delivered in a separate plastic packaging. Remove plastic bags and install filters (refer chapter B).

## F MAINTENANCE



#### WARNING!

Before maintenance, be sure to turn off the system and the circuit breaker.

### Remote controller

Do not use water, wipe the controller with a dry cloth. Do not use glass cleaner or chemical cloth.

### Indoor body

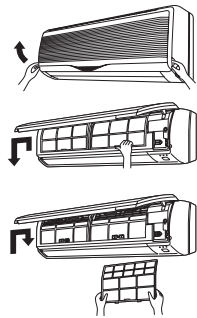
Wipe the air conditioner by using a soft and dry cloth. For serious stains, use a neutral detergent diluted with water. Wring the water out of the cloth before wiping, then wipe off the detergent completely.

### Do not use the following for cleaning.

Gasoline, benzine, thinner or cleanser may damage the coating of the unit. Hot water over 40°C (104°F) may cause discoloring or deformation.



Screen Filter Cleaning. (once every two weeks)

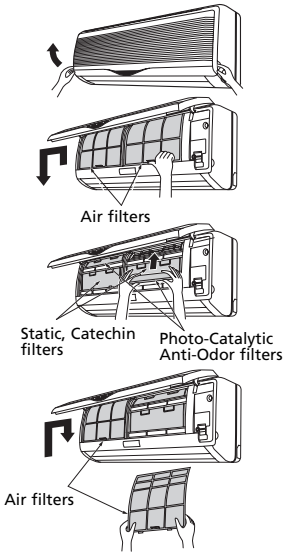


1. Open the inlet by pulling upward.
2. Remove the screen filter. Push up the filter's center tab slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward.
3. Clean the screen filter. Use a vacuum cleaner to remove dusts, or wash the filter with water. After washing, dry the screen filter completely in the shade.
4. Attach the filter behind the stopper so that the "FRONT" indication is showing outward. Make sure that the screen filter is completely behind the stopper. If the filter is not attached correctly, it may cause defects. Close the inlet grille.

Replacement and Maintenance of Air Clean Filters

Photo-Catalytic Filters	2 Pieces
Static,Catechin Filters	2 Pieces

Replacement Filters
Photo-Catalytic Filters Model CAC-5
Static, Catechin Filters Model CAC-6



1. Open the inlet by pulling upward.
2. Remove the outer air filters. Push up the center tab of each filter slightly until it is released from the stopper, and remove the filter downward.
3. Remove the air clean filters inside.
4. Clean the air clean filters completely or attach new air clean filters. Set each of the new air clean filters in the right and left frame. The shape is symmetrical.
5. Attach the air filters. Attach the air filters behind the stopper so that the "FRONT" indication is showing outward. Make sure that the filters are completely behind the stoppers. If the filters are not attached correctly, it may cause defects.
6. Close the inlet by pushing downward. Make sure to close it completely.



NOTE

- The Photo-Catalytic filters are effective for approx. 3 years when exposing them to the sun for 6 hours once every half-year.
- The Static-Catechin filters are effective for around one year.
- Remove dust by vacuum cleaner or replace with the new filters when they get dirty. Do not wash them with water. They are not reusable once soiled. Dirty filters may result in loss of air cleaning effect and capacity of cooling/heating, and cause offensive odor. We suggest you purchase new filters at your nearest dealers.

## G TROUBLE SHOOTING



### CAUTION!

In the event of a malfunction (burning smell, etc.) immediately stop operation, disconnect the Power Supply plug and consult sales shop. Before requesting service, perform the following checks:

Problem	Cause / Solution
The system does not start re-operation immediately.	This is for protection of the system. After a stop, the system does not start operation for approx. 3 min
Smells are generated.	This is because the system circulates smells from the interior air such as the smell of cigarettes, cosmetics, the walls or furniture.
Occurring of noise.	When cooling is started or heating is stopped, a swishing or a gurling noise may be heard. This noise is generated while the refrigerant is flowing in the air conditioner.
	When starting or stopping operation, a cracking noise may be heard. This noise is generated by the casing expanding or shrinking because of temperature changes.
	A whooshing noise may be heard during operation of the system. This noise is generated when the refrigerant changes direction.
Air does not flow (Indoor Unit). Air flow speed can not be changed.	During the dry mode operation, air may not flow out, to prevent excessive cooling.
	During the heating operation, air does not flow out until the air is heated enough to prevent cold air flow. During the thawing in heating, air may not flow.
Cooling/heating is not sufficient.	The cooling/heating function may not work effectively when the air filter is clogged with dust and dirt.
	Make sure the room temperature has not yet reached the designated level.
	Make sure the air flow speed is not set at "LO".
	Make sure the inlet or outlet of the outdoor unit is not blocked.
The indicator on the wireless remote controller is dim. The indicator dims when sending signals. Indication does not appear on the wireless remote controller.	When the room temperature has not reached the required level because of low ambient temperature, add other heating facilities.
	Make sure if the dry batteries have enough charge. Use dry R-03 (AAA) batteries. Replace worn dry batteries with a new pair batteries.
	Make sure the dry batteries are set in the right polarity directions.
Misting (Indoor Unit)	It is caused by chilled air in cooling operation.
Steaming (Outdoor Unit)	It is caused by defrosting of outdoor unit in heating operation.

In case of an emergency while in operation, such as malfunction, stoppage or unoperative remote control unit caused by lightning damage or automobile radio transmitter, please unplug and wait for three minutes. Then plug in again and push ON/OFF button on the remote control unit.

## H GUARANTEE CONDITIONS

The air conditioner is supplied with a 24-month guarantee, commencing on the date of purchase. All material and manufacturing defects will be repaired or replaced free of charge within this period. The following rules apply:

1. We expressly refuse all further damage claims, including claims for collateral damage.
2. Repairs to or replacement of components within the guarantee period will not result in an extension of the guarantee.
3. The guarantee is invalidated if any modifications have been made, non genuine parts are fitted or repairs are carried out by third parties.
4. Components subject to normal wear, such as the filter, are not covered by the guarantee.
5. The guarantee is valid only when you present the original, dated purchase invoice and if no modifications have been made.
6. The guarantee is invalid for damage caused by neglect or by actions that deviate from those in this instruction booklet.
7. Transportation costs and the risks involved during the transportation of the air conditioner or air conditioner components shall always be for the account of the purchaser.
8. Damage caused by not using suitable Zibro filters is not covered by the guarantee.
9. Refrigerant loss and/or leakage because of incompetent (dis)connecting the units is not covered by the guarantee conditions applicable to this product.

To prevent unnecessary expense, we recommend that you always first carefully consult the instructions for use. Take the air conditioner to your dealer for repairs if these instructions do not provide a solution.

## TECHNICAL DATA

Model		SP 2035	SP 2041
Type air-conditioner		DC inverter Wall mounted split	
Cooling capacity, min-max (nom)*	W	850-3500 (2930)	800-4100 (3660)
Cooling capacity, min-max (nom)*	BTU/h	2700-12000 (10000)	2700-14100 (12500)
EE Class*		A	A
EER*	W/W	4,44	4,14
Heating capacity, min-max (nom)*	W	700-5300 (3870)	700-6100 (5010)
Heating capacity, min-max (nom)*	BTU/h	2400-18000 (13200)	2400-20700 (17100)
Heating performance		A	A
COP*	W/W	5,05	4,43
Dehumidifying capacity ***	L / 24h	38	38
Power consumption cooling, min-max (nom)	kW	0,16-0,93 (0,66)	0,16-0,93 (0,89)
Power consumption heating, min-max (nom)	kW	0,16-1,26 (0,77)	0,16-1,26 (1,13)
Power supply	V / Hz / Ph	230 / 50 / 1	230 / 50 / 1
Current (nom.) cooling / heating	A	2,9/3,4	3,9/5,0
Max. Current	A	7,7	7,7
Air flow cooling/heating**	m³/h	540/660	570/750
For rooms up to**	m³	85-110	100-120
Compressor type		Rotary	Rotary
Fan speeds		3	3
Thermostatic range	°C	16 - 30	16 - 30
Operating range	°C	-15 / 43	-15 / 43
Controls manual / mechanic / electronic		Electronic remote	Electronic remote
Remote control Yes / No		Y	Y
Air filter type(s)		Screen dust, Photocatalytic anti odor, Static Catechin	
Refrigerant type / charge	r / gr	R410a / 1100	R410a / 1100
Refrigerant pipe diameter Liquid - Gas	mm	6,35 / 9,52	6,35 / 9,52
Pressure suction / discharge	bar	11/41	11/41
Dimensions indoor unit (w x h x d)	mm	799x295x210	799x295x210
Dimensions outdoor unit (w x h x d)	mm	780x550x278	780x550x278
Net weight indoor unit	kg	9,5	9,5
Net weight outdoor unit	kg	35	35
Gross weight indoor unit	kg	13	13
Gross weight outdoor unit	kg	38	38
Sound pressure level indoor unit	dB(A)	25-43	25-43
Sound pressure level outdoor unit	dB(A)	42	42
Unit protection indoor	IP	IPX0	IPX0
Unit protection outdoor	IP	IPX4	IPX4
Fuse rating		T3,15A / 250V	T3,15A / 250V

\* Conform EN 14511-2004

\*\* To be used as indication

\*\*\* Moisture removal at 27°C, 60% RH



Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

**Environmental information:** This equipment contains fluorinated greenhouse gases covered by the Kyoto Protocol. It should only be serviced or dismantled by professional trained personnel.

This equipment contains R410a refrigerant in the amount as stated in the table above. Do not vent R410a into atmosphere: R410a, is a fluorinated greenhouse gas with a Global Warming Potential (GWP) = 1975



## DISTRIBUTED IN EUROPE BY PVG INTERNATIONAL B.V.

### **A** ÖSTERREICH

PVG Austria VertriebsgmbH  
Salaberg 49  
3350 HAAG  
tel: +43 7434 44867  
fax: +43 7434 44868  
email: pvgaustria@zibro.com

### **B** BELGIË

PVG Belgium NV/SA  
Industrielaan 55  
2900 SCHOTEN  
tel: +32 3 326 39 39  
fax: +32 3 326 26 39  
email: pvgbelgium@zibro.com

### **CH** SCHWEIZ

PVG Schweiz AG  
Salinenstrasse 63  
4133 PRATTELN  
tel: +41 61 337 26 51  
fax: +41 61 337 26 78  
email: pvgint@zibro.com

### **D** DEUTSCHLAND

PVG Deutschland GmbH  
Siemensstrasse 31  
47533 KLEVE  
tel: 0800 - 9427646  
fax: +31 (0)412 648 385  
email: pvgdeutschland@zibro.com

### **DK** DANMARK

Appliance A/S  
Blovstroed Teglvaerksvej 3  
DK-3450 ALLEROED  
tel: +45 70 205 701  
fax: +45 70 208 701  
email: appliance@appliance-group.com

### **E** ESPAÑA

PVG España S.A.  
Pol. Ind. San José de Valderas II  
Comunidad "La Alameda"  
C/ Aurora Boreal, 19  
28918 LEGANÉS (Madrid)  
tel: +34 91 611 31 13  
fax: +34 91 612 73 04  
email: pvgspain@zibro.com

### **F** FRANCE

PVG France SARL  
4, Rue Jean Sibélius  
B.P. 185  
76410 SOTTEVILLE SOUS LE VAL  
tel: +33 2 32 96 07 47  
fax: +33 0 820 34 64 84  
email: pvgfrance@zibro.com

### **FIN** SUOMI

Appliance Finland Oy  
Piispantilankuja 6C  
02240 ESPOO  
tel: +358 9 4390 030  
fax: +358 9 4390 0320  
email: appliance@appliance-group.com

### **GB** UNITED KINGDOM

Scott Brothers Ltd.  
The Old Barn, Holly House Estate  
Cranage, Middlewich, CW10 9LT UK  
tel: +44 1606 837787  
fax: +44 1606 837757  
email: sales@scottmail.co.uk

### **I** ITALIA

PVG Italy SRL  
Via Niccolò Copernico 5  
50051 CASTELFIORENTINO (FI)  
tel: +39 571 628 500  
fax: +39 571 628 504  
email: pvgitaly@zibro.com

### **N** NORGE

Appliance Norge AS  
Vogellunden 31  
1394 NESBRU  
tel: +47 667 76 200  
fax: +47 667 76 201  
email: appliance@appliance-group.com

### **NL** NEDERLAND

PVG International B.V.  
P.O. Box 96  
5340 AB OSS  
tel: +31 412 694 694  
fax: +31 412 622 893  
email: pvgnl@zibro.com

### **P** PORTUGAL

Gardena, Lda  
Recta da Granja do Marquês  
ALGUEIRÃO  
2725-596 MEM MARTINS  
tel: +35 21 92 28 530  
fax: +35 21 92 28 536  
email: pvgint@zibro.com

### **PL** POLSKA

PVG Polska Sp. z o. o.  
ul. Kościelna 110  
26-800 Białobrzegi  
tel: +48 48 613 00 70  
fax: +48 48 613 00 70  
email: pvgpoland@zibro.com

### **S** SVERIGE

Appliance Sweden AB  
Sjögatan 6  
25225 HELSINGBORG  
tel: +46 42 287 830  
fax: +46 42 145 890  
email: appliance@appliance-group.com

### **SLO** SLOVENIJA

Monteko d.o.o.  
Neubergerjeva 4  
1000 Ljubljana  
tel: +386 (0)1 437 1273  
fax: +386 (0)1 437 1273  
email: info@zibro.si

### **TR** TURKEY

PVG Isıtma Klima Soğutma Ltd.Şti.  
Tepekule is merkezi  
Anadolu Cad. No: 40 K:3 D:306  
35010 BAYRAKLI/İZMİR  
tel: +90 232 461 51 01  
fax: +90 232 461 51 85  
email: pvgturkey@zibro.com

